

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse

**Herausgeber:** Aînés

**Band:** 3 (1973)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Nos travaux à l'aiguille

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOS TRAVAUX A L'AIGUILLE

par Josy

# Gilet pour garçons

### Mesures :

Pour 10 ans

Tour de poitrine du modèle: 76 cm

Longueur totale: 61 cm

### Fournitures :

280 g de laine La Fileuse Fiora, col. 39 bleu clair, 1 paire d'aig. à tric. n° 3 et 3½ et 1 jeu d'aig. à tric. n° 3, 8 boutons.

Echantillon à observer strictement:  
(changer d'aig. s'il le faut)  
12 m. au point II = 5 cm de large.

### Points employés :

I. 2 m. endr. 2 m. env.

II. Point de jersey envers (ext. à l'env. intér. à l'endr.).

III. Raies de garniture: 8 m de large:  
1<sup>er</sup> r. (endroit): tric. à l'endroit.

2<sup>e</sup>-4<sup>e</sup> r.: tric. les m. comme elles se présentent.

5<sup>e</sup> r.: placer 2 m. en avant sur 1 aig. auxil. 2 m. endr., puis tric. les m. de

l'aig. auxil. à l'endr., placer 2 m. en arrière sur 1 aig. auxil., 2 m. endr., puis tric. les m. de l'aig. auxil. à l'endr.  
6<sup>e</sup>-10<sup>e</sup> r.: tric. les m. comme elles se présentent.  
11<sup>e</sup> r.: reprendre au 5<sup>e</sup> rang.

### Marche du travail

**Dos :** Monter 90 m. avec les aig. n° 3 et tric. 3 cm au point I. Puis continuer au point II avec les aig. n° 3½. Les coutures de côté restent droites. A 19 cm du montage, tric. 5 cm au point I pour le bord de la taille, puis tric. de nouveau au point II. A 43 cm du montage, rab. de chaque côté 1 fois 5, 1 fois 3, 1 fois 2 et 2 fois 1 m. tous les 2 r. pour l'emmanchure. A 16,5 cm de hauteur d'emm., rab. de chaque côté 3 fois 6 m. tous les 2 r. pour les épaules, puis rab. les 30 m. restantes.

**Devant droit :** Monter 45 m. avec les aig. n° 3 et trav. comme au dos, mais après le bord continuer comme suit: depuis la lisière droite (lisière de fermeture), tric. 10 m. au point II, 8 m. au point III et les 27 m. rest. de nouveau au point II. Former l'emm. et l'épaule comme au dos, mais au début de l'emm. dim. pour la 1<sup>re</sup> fois 1 m. pour l'encolure en biais et rép. encore 14 fois tous les 4 rangs.

**Devant gauche :** Trav. symétriquement.

**Poches :** Monter 31 m. avec les aig. n° 3½ et tric. 5 m. au point II, 8 m. au point III, 5 m. au point II, 8 m. au point III et les 5 m. rest. au point II. A 11 cm du montage, tric. encore 6 r. au point I avec les aig. n° 3, puis rab. sans serrer.

**Finition :** Recouvrir le travail d'une serviette humide durant la nuit. Fermer les coutures. Relever toutes les m. des emmanchures avec le jeu d'aig. n° 3 et tric. 1,5 cm au point I, puis rab. sans



serrer. Relever toutes les m. de l'encolure et des lisières de fermeture avec les aig. n° 3 et tric. au point I, en augm. 4 fois 1 m. tous les 2 r. au début de l'encolure et en ouvrant au 6<sup>e</sup> r. 8 boutonnières dans le bord de fermeture gauche, c.-à-d. depuis la lisière du bas tric. 3 m, rab. 3 m., \* tric. 12 m., rab. 3 m. et reprendre encore 6 fois à \*. Au rang suiv., remonter les m. rabattues. Rab. sans serrer à 10 r. de largeur de bord. Border les boutonnières et coudre les boutons. Poser les poches au-dessus du bord, en faisant coïncider la 1<sup>re</sup> raie de garniture avec celle des devants.

# Surdité

Selon les nouvelles dispositions, toute personne bénéficiant de l'**AIDE COMPLEMENTAIRE DE L'AVS**, a le droit de recevoir un appareil de surdité **SANS FRAIS**, ceci après certificat médical.

Pour nous faciliter les démarches, veuillez préciser dans le bon ci-dessous que vous nous retournez :  
(Soulignez ce qui convient).

## BOUVIER Frères

Lunettes et appareils acoustiques  
43 bis, avenue de la Gare, 1000 Lausanne  
Téléphone 021/23 12 45

Bénéficiez-vous de l'aide compl. AVS OUI/NON

NOM : \_\_\_\_\_

ADRESSE : \_\_\_\_\_

VILLE : \_\_\_\_\_ AGE : \_\_\_\_\_